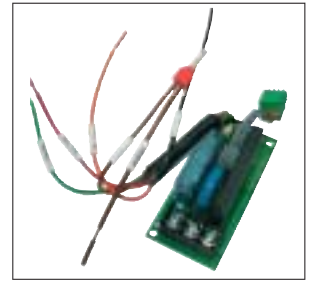


	en - Installation
	fr - Installation
	de - Einbau
	it - Installazione
	es - Instalación
	nl - Installatie

## PX-Brake Contactor Secure



Réf. 3811 - 03.2004/b



**CAUTION** : do not connect under voltage. Refer to the drive User Guide before commissioning.

**ATTENTION** : procéder au raccordement hors tension. Se reporter à la notice Installation et mise en service pour la mise en œuvre du variateur.

**VORSICHT** : die Verbindung muss bei ausgeschalteter Spannung durchgeführt werden. Siehe Getriebe-Handbuch zur Installation und Inbetriebsetzung des Getriebes.

**ATTENZIONE** : il collegamento deve essere effettuato in assenza di tensione. Consultare il manuale di installazione e messa in servizio del variatore.

**ATENCIÓN** : efectuar el conexionado sin tensión. Hacer referencia al manual de instalación y puesta en servicio del variador.

**LET OP** : niet aansluiten onder spanning. Raadpleeg de installatie- en ingebruikstellingsnota voor het gebruik van de variator.

### 1 - Characteristics - Caractéristiques - Merkmale - Caratteristiche - Características - Karakteristieken

$U_{IN}$  : 48 - 480 Vac 1ph     $I_{max}$  : 1.25 A     $F$  : 50-60 Hz  
 $U_{OUT}$  : 0 /  $U_{IN}$

### 2 - Installation - Mise en place - Aufstellung - Installazione - Instalación - Plaatsing



Locking - Verrouillage - Blockierung - Blocco - Bloqueo - Vergrendeling

3

"clic"



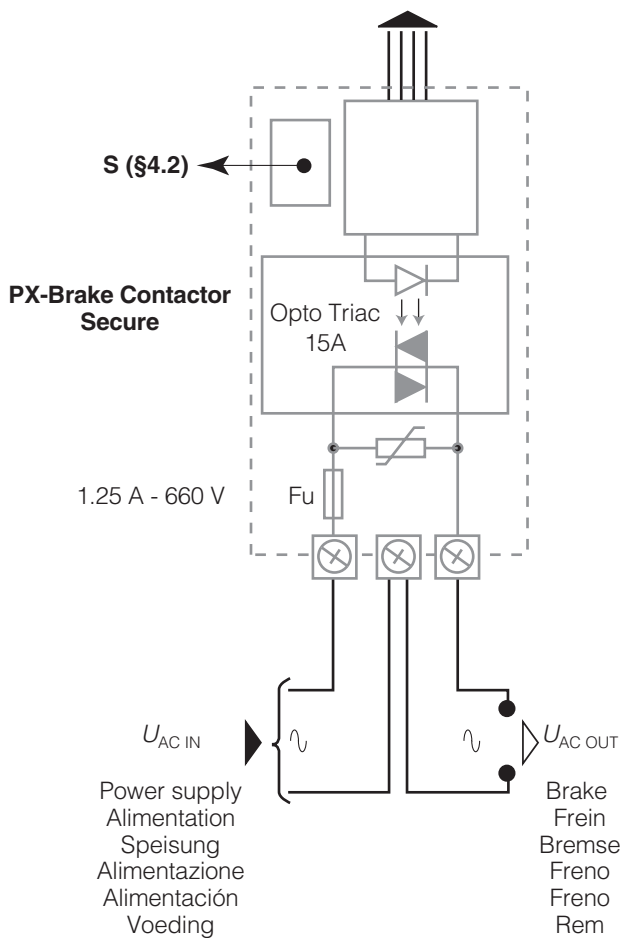
### 3 - Connecting - Raccordement - Anschluss - Collegamento - Conexionado - Aansluiting



## 4 - Wiring diagram - Schéma de raccordement - Verbindungsschema - Schema di collegamento - Esquema de conexión - Aansluitingsschema

### 4.1 - Brake - Frein - Bremse - Freno- Freno-Rem

Dedicated digital output  
Sortie logique dédiée  
Zugeordneter logischer Ausgang  
Uscita logica dedicata  
Salida lógica dedicada  
Voorbehouden logische uitgang



### 4.2 - Secure input - Entrée sécuritaire - Sicherheit-Eingänge - Ingresso di sicurezza - Entrada de seguridad - Veiligheidsingang

Applying secure input SDI2 together with digital input DI2. Complies to EN 954-1 category 2 or 3 safety standards without any line contactor.

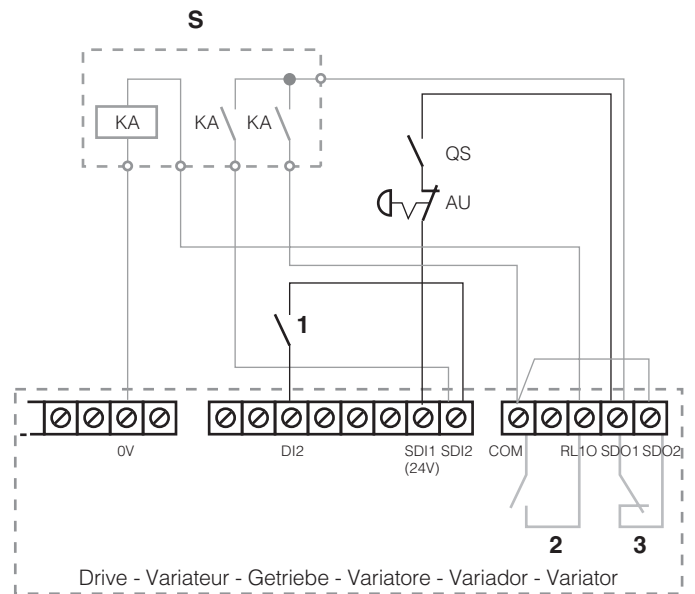
Utilisation de l'entrée sécuritaire SDI2 en redondance avec l'entrée logique DI2. Conforme à EN 954-1 catégorie 2 ou 3 sans contacteur de ligne.

Verwendung des Sicherheits-Einganges SDI2 in Redundanz mit dem logischen Eingang DI2. Konform mit EN 954-1 Kategorie 2 oder 3 ohne Überstromschalter.

Uso dell'ingresso di sicurezza SDI2 in ridondanza con l'ingresso logico DI2. Conforme a EN-954-1 categoria 2 o 3 senza contattore di linea.

Uso de la entrada de seguridad SDI2 en redundancia con la entrada lógica DI2. Conforme a EN-954-1 categoría 2 ó 3 sin contactor de línea

Gebruik van de veiligheidsingang SDI2 met de logische ingang DI2. Conform EN-954-1 categorie 2 of 3 zonder lijncontactor.



**1** : Run / Stop - Marche / Arrêt - Gang / Anhalten - Marcia / Arresto - Marcha / Parada - Aan / Uit

**2** : Fault relay - Relais de défaut - Störungs-Relais - Relè di guasto - Relè de avería - Foutrelais

**3** : Safety relay - Relais de sécurité - Sicherheits-Relais - Relè di sicurezza - Relè de seguridad - Veiligheidsrelais

